

Le Voltigeur



Société d'histoire de la seigneurie de Chambly

Sommaire :

- La cigale ayant chanté tout l'été...
- Que faisiez-vous au temps chaud...?
- Rien ne sert de courir, il faut partir...
- Il est pourtant temps, pourtant temps...
- Nous recrutons
- Nous recherchons
- Antoine Paulin
- Des ressources financières indispensables
- Des remerciements
- Deux décès parmi nos membres
- Le manoir Rouville-Campbell
- SHVR, excursion 2010
- Concours annuel d'histoire de la SHVR
- Comité d'histoire de la SHSC
- Dernière heure
- Les entrailles du fort Sainte-Thérèse
- Morceaux d'histoire à l'encre
- Le traité de Paris et les habitants de Chambly

La cigale ayant chanté tout l'été...

L'année 2010 était le temps opportun pour commémorer notre cigale internationale, **Emma Lajeunesse dite l'Albani**. La Ville de Chambly avait accepté de consacrer l'année 2010 à la mémoire de notre illustre cantatrice. Le 25 septembre dernier, la Société d'histoire a procédé au lancement du cahier annuel d'histoire. Le cahier 34, illustrant des pans de la vie et de la carrière de Madame Emma Albani, est disponi-

ble au bureau de votre Société d'histoire, 2445, ave Bourgogne. M. le député St-Arnaud et la Ville de Chambly ont contribué financièrement à faire de cette publication une œuvre de haute qualité. Pierre Nadon, Pierre Vachon et Paul-Henri Hudon sont les trois auteurs qui vous offrent des récits de sa vie. Ce cahier est une pièce de collection à se procurer, au bas prix de 20\$. (PHH)

Que faisiez-vous au temps chaud ?...

Que faisiez-vous au temps chaud ? demande la fourmi à la cigale, quand je *mettais à jour votre bibliothèque à la Société d'histoire*. Pendant tout l'été (et merci à qui de droit pour la chaleur ! Fiou !), chaque étagère et chaque livre de votre bibliothèque ont été revus, du nord au sud, et du ciel jusqu'au sol, par deux fourmis besogneuses. Chaque livre a été identifié dans notre réserve de « livres rares », et tout resitué dans l'ordre numérique sous les

grands titres bibliographiques. Le catalogue a été remis à jour, corrigé, raturé, effacé, numéroté et numérisé. Quand je mentionne les fourmis de Lafontaine, je nomme **Normande Poudrette** et **Marc-Antoine Lefebvre**. Ces inlassables ouvriers ont trimé dur les deux mois d'été sous la canicule pour finaliser cette besogne. Marc-Antoine était employé par le programme fédéral d'emploi d'été. Merci. (PHH)



La résidence de Joseph Lajeunesse, père d'Emma Lajeunesse, 1600, ave Bourgogne, érigée vers 1870. Aujourd'hui disparue.

Dimanche, le 26 septembre, Pierre Nadon nous a livré une communication des plus passionnantes sur les résultats de ses recherches.

Rien ne sert de courir. Il faut partir ...

Quant au lièvre de la fable, nul autre que l'ethnologue et collectionneur **Pierre Nadon** peut en mériter le titre. M. Nadon, chercheur infatigable et grand collectionneur, s'est payé une course dans la City en septembre 2010. Question d'aller à Londres sur les traces de Mme Albani fouiner dans les lieux de ses prestations artis-

tiques. Mais bien plus, M. Nadon s'est fait ouvrir les portes de quelques centres d'archives et de musées pour dénicher des informations inédites sur notre diva. Dimanche, le 26 septembre, Pierre Nadon nous a livré une communication des plus passionnantes sur les résultats de ses recherches. Une histoire à suivre. (PHH)

Il est pourtant temps, pourtant temps...

Il est pourtant temps, ô ma mère..., disait la chanson. Vous avez manqué le spectacle-conférence : *Albani : Il était une voix à Chambly* ? Il est encore temps de vous procurer le DVD disponible ! Il est vendu au coût de 20\$ pour un temps limité. L'argent amassé aidera l'**Atelier lyrique de**

Chambly à poursuivre ses activités musicales dans la région. Réservez votre copie en téléphonant au 450 572-0793 ou au 450 447-5879 ou en écrivant à atelierlyriquedechambly@videotron.ca. Ce DVD est un incontournable pour toute la famille. (Christiane Fournier)

Nous recrutons

Louis Desaulniers, qui gérait notre site WEB depuis plus de six ans, se retire de ce boulot avec la satisfaction du devoir accompli. Et quel boulot remarquable il a accompli ! Il a monté, organisé et constamment amélioré notre vitrine numérique. Ceux qui utilisent le www.societehistoiredechambly.org savent ce dont nous parlons. Votre société d'histoire dispose d'un site web facilement accessible, simple d'opération et de présentation agréable. Merci Louis !

Nous sommes donc à la recherche d'un(e) **webmestre**, un généreux bénévole qui acceptera de poursuivre la besogne, un travail qui peut se faire à domicile, peu exigeant (quelques heures par année). Contactez la Société d'histoire de la seigneurie de Chambly à 450-658-2666 (PHH)

Nous avons besoin aussi d'un(e) **infographiste** bénévole, qui acceptera de faire la mise en page de votre bulletin de liaison, *Le Voltigeur*. Les 1^{er} février, 1^{er} juin et 1^{er} octobre de chaque année, Louis Desaulniers acceptait de faire le montage des textes et des images sur *Microsoft Publisher*. Même celui que vous lisez actuellement.

Nous devons désormais le libérer de ce fardeau. Nous faisons un appel à tous



Monument Pierre-Marie Mignault inauguré le 11 juillet 1909. Cent un ans. Œuvre de Louis-Philippe Hébert

(Suite de la page 2)

pour trouver cette perle rare qui manie facilement l'ordinateur. Quelques heures de travail à l'écran, trois fois par an. Offrez

vos services à la Société d'histoire à shsc@societehistoirechambly.org ou à 450-658-2666 ou (PHH)

Nous recherchons

La Société d'histoire recherche des photographies des **écoles de rang** qui ont existé à Chambly. Il y en avait une sur le chemin de Chambly, une autre sur le chemin de Sainte-Thérèse, et sûrement d'autres ailleurs comme dans le haut de Chambly.

Elle recherche aussi des photos prises lors de la construction de la **digue Fryer**

en 1940, du **moulin à papier** à Richelieu (1875 à 1891). Si vous possédez aussi des photographies sur la construction du **quai** à l'entrée du canal de Chambly, appelé « quai fédéral », la Société d'histoire est aussi intéressée. Vous avez des photos ou des documents sur ces sujets ? (PHH)

La Société d'histoire recherche des photographies des écoles de rang qui ont existé à Chambly.

Antoine Paulin

On s'intéresse à notre histoire locale en France. Connaissez-vous cet ancêtre : **Antoine Paulin** ? M. Claude Ferradou de Grenoble en France nous a communiqué cet été 2010 un lot d'informations sur ce Français, originaire de sa région, qui s'installe dans notre pays du Richelieu vers 1755.

Soldat dans les troupes de Montcalm, il s'établit à Saint-Antoine, se marie, puis émigre avec sa famille aux États-Unis à

l'occasion de la guerre d'Indépendance américaine en 1776.

Nous garderons dans nos archives les précieuses informations concernant cet ancêtre, dont les descendants sont devenus américains. Remerciements à M. Ferradou. Nos chaleureuses salutations à nos cousins français, « enfants de la patrie », qui nous lisent sur notre site web (PHH)

Des ressources financières indispensables

Nous avons renouvelé notre demande au gouvernement fédéral, dans le cadre du *programme d'Aide à l'immobilisation*, pour l'acquisition de meubles. Ceci dans le cadre du programme *Nouveaux Horizons*. Il devient urgent de changer des pièces de mobilier : Le photocopieur obsolète, des bureaux déglingués, des chaises qui boitent; on a besoin d'étagères supplémentaires; il faut constamment mettre à jour le mobilier informatique.

Certaines améliorations sont indispensables, comme un portable fonctionnel pour nos conférences, une imprimante qui ne fait pas de taches et j'en passe. Tous des besoins pour une Société d'histoire pro-

gressiste comme la nôtre. Mme Poudrette a œuvré plusieurs heures à remplir la requête. Imaginez ! 27 pages, en plus de la lecture du cahier d'instruction, rassembler les pièces justificatives, etc.

Nous avons répété notre **vente de livres** usagés le 18 septembre, à la place de la Seigneurie. Notre récolte d'automne a été de 172 \$ qui serviront à améliorer nos équipements. Je remercie au nom des membres de la Société d'histoire **Yvon Bégin** et **Raymond Ostiguy** pour l'aide apportée lors de la vente et pour la manipulation des boîtes et des livres. *Thanks a lot, men !* (PHH)

Des remerciements

M. **Daniel Doucet**, notre inépuisable ressource en informatique, a bien voulu doter notre ordinateur d'archives d'un logiciel intéressant appelé PINNACLE. Vous connaissez ? Ce merveilleux instrument déroule des vidéos; il les

fragmente en trente clichés seconde, fait des arrêts choisis aux images qui nous plaisent. Il nous permet de tirer une photographie d'une image en mouvement, de la figurer au détail

(Suite page 4)

(Suite de la page 3)

près. Vous comprenez ? C'est comme extraire d'un film une photo précise, non floue, ni embuée. C'est un outil précieux pour extraire de nos archives visuelles des images fixes. Merci, M. Doucet.

Merci à **Raymond Ostiguy**, notre serviable membre de votre conseil d'administration. Raymond a déniché pour la Société d'histoire un pupitre angulaire pour le bureau de Mme Poudrette. L'ancien meuble risquait de s'effondrer, tant les vis avaient peine à soutenir le plateau. Et l'installation était en prime, avec en plus une tablette

de rangement. Tout ça gratuit !!! .

Merci aussi à **Claudette Veilleux**, qui a donné à votre Société d'histoire un bon nombre de magazines historiques, dont soixante-dix exemplaires du bulletin familial *L'Éveilleur*. Aussi une vingtaine de cartes postales et photographies; sept exemplaires du périodique *Entre Nous*. Vingt autres brochures diverses. En outre, elle a fait don de deux objets, dont une balance postale ancienne et un stéréoscope d'époque pour visionner les photographies en relief (des anaglyphes !). Mme Veilleux promet d'en apporter d'autres. Venez voir ça de près (PHH)

Deux décès parmi nos membres

Lucien Royer (1929-2010) a quitté cette terre pour la maison du Père le 28 mai 2010. Il était âgé de 81 ans. Époux de madame Jacqueline Charbonneau, il avait donné généreusement à votre Société d'histoire de Chambly un grand nombre d'heures de bénévolat, en plus d'avoir participé activement au comité de généalogie pendant plusieurs années.

Nous regrettons aussi le décès de **Mme Blanche Soucy-Desrochers** (1920-2010), une doyenne parmi les bénévoles, qui avait consacré beaucoup de temps et d'énergie au progrès de la Société d'histoire. Née le 31 octobre 1920, elle a rejoint ses ancêtres le 9 mai 2010. Nous nous souviendrons. (PHH)

Manoir Rouville-Campbell

Un magnifique album a été publié par nos confrères de la Société d'histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire.

L'histoire de cette résidence unique au Québec, dont celle des divers propriétaires, un grand nombre d'excellentes photo-

graphies font de cette publication une pièce de haute qualité à conserver.

La Société d'histoire de la seigneurie de Chambly tient à féliciter les auteurs de cette production fort intéressante. (PHH)

Un magnifique album a été publié par nos confrères de la Société d'histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire.

Société d'histoire de la Vallée du Richelieu, excursion 2010

L'excursion annuelle de 2010 a été un succès complet. La distance et les nombreux sites à visiter demandaient plus de temps : le voyage a duré cinq jours. Les grands paysages de la Côte Nord ont séduit, l'ambiance a été chaleureuse et la présence de Jacques Lacoursière a été fort appréciée.

L'organisateur, Jacques-Marie Gaulin, prépare déjà l'excursion de 2011 qu'il pro-

jette de faire au nord du fleuve dans Lanaudière. Les personnes inscrites sur sa liste —elles ont déjà participé à l'une des excursions antérieures — recevront une lettre en décembre.

Les revenus tirés de cette organisation servent à aider financièrement nos sociétés affiliées qui publient pendant l'année. (BL)

Concours annuel d'histoire de la SHVR

Le concours annuel dont la date de tombée est le 30 décembre de chaque année récompense les travaux inédits sur l'histoi-

re de la vallée du Richelieu. Ces récompenses sont assurées grâce à une fonda-

(Suite page 5)

(Suite de la page 4)

tion créée par un fonctionnaire de Sorel, Percy-W.-Foy amoureux de son coin de pays qui est aussi le nôtre. Les règlements du concours sont déposés au secrétariat de la Société d'histoire au 2445, avenue

de Bourgogne. Les 145 travaux récompensés depuis l'ouverture du concours en 1976 sont également déposés à notre Société d'histoire et peuvent y être consultés. Quelle chance que cette fondation qui paie chaque année sans coup férir ! (BL)

Comité d'histoire de la SHSC

Auriez-vous noté l'absence prolongée de ces petits articles sur l'histoire locale publiés par le Journal de Chambly dans ses pages culturelles? C'est que le petit comité responsable de ces écrits, qui s'est réuni si souvent depuis près de vingt ans, fait relâche pour des raisons de santé. Le Journal de Chambly est toujours prêt à l'accueillir à titre gracieux mais il faudrait

de la relève et la relève ne s'est pas présentée.

Pourtant pas besoin d'être un écrivain pour y participer; il suffit d'aimer l'histoire locale et d'être prêt à faire quelques recherches et à rédiger quelques lignes. Le travail est soutenu par l'équipe. Intéressé(es) ? Veuillez appeler au 658- 2666 pour signaler votre intérêt. (BL)

Dernière heure

Madame Louise Chevrier, ex-présidente de notre Société d'histoire se dit prête à prendre la relève du comité d'écriture pour poursuivre «l'œuvre» de madame Laflamme, elle aussi ex-présidente de la SHSC. Une invitation est donc lancée à tous nos membres qui seraient intéressés à participer à ce comité dont les travaux seront

publiés dans le *Journal de Chambly*. « Une de mes idées est d'utiliser la toponymie de la ville comme point de départ pour les sujets. Apprendre qui est le personnage du nom de sa rue est toujours intéressant », propose madame Chevrier. (RF)

*Madame Louise
Chevrier, ex-
présidente de notre
Société d'histoire se
dit prête à prendre
la relève du comité
d'écriture .*

Les entrailles du fort Sainte-Thérèse

Sans doute plusieurs parmi vous ont-ils emprunté la piste cyclable du canal de Chambly et se sont arrêtés à l'ancien emplacement du fort Sainte-Thérèse pour y découvrir les nouvelles trouvailles des archéologues de Parcs Canada.

Si les premières semaines de fouilles ont été plutôt décevantes, il en fut tout autrement au cours des derniers jours où on a découvert les restes de pieux. Il semble que leur emplacement viendrait compli-

quer l'interprétation de ce petit fort qui n'en finit plus de nous surprendre. Malheureusement il semble que cette troisième année de fouilles sera la dernière.

Selon M. Pierre Cloutier de Parcs Canada, nous disposons d'un nombre suffisant de preuves qui nous permet de connaître avec exactitude l'emplacement de ce fort. Nous attendons avec impatience le rapport des fouilles de l'équipe de Parcs Canada. (RF)

*Nous disposons
d'un nombre
suffisant de preuves
qui nous permet de
connaître avec
exactitude
l'emplacement de
ce fort.*

Morceaux d'histoire à l'encan

Difficile de résister à une aussi belle pièce. Le 22 août dernier, un membre de la Société d'histoire de la seigneurie de Chambly a mis la main sur une enveloppe adressée à Joseph-Octave Dion (1838-1916), le protecteur du fort de Chambly.

Il est malheureusement difficile de lire à quelle date cette lettre a été envoyée. On

croit percevoir, au centre de la pâle oblitération postale, les chiffres 11 pour 1911. Toutefois, les trois timbres d'un cent apposés dans le coin droit montrent la reine Victoria. Ces timbres ont été émis en mars 1870 et ont été vendus jusqu'en 1897 alors qu'un nouveau timbre d'un cent, montrant la reine dans une pose différen-

(Suite page 6)

(Suite de la page 5)

te, était mis en circulation jusqu'à son décès en 1901.

L'enveloppe, qui mesure 9,25 x 12 centimètres, porte au recto ces indications de base : Monsieur J. O. Dion / au Fort-Chambly / Chambly Bassin / Comté de Chambly / P. Q. C'est en 1886 que Joseph-Octave Dion a fait du fort de Chambly sa demeure. Il en sera l'hôte et le gardien jusqu'à sa mort survenue le dimanche 12 avril 1916.

L'enveloppe, obtenue à l'encan, offre un intérêt supplémentaire. Elle est entourée de noir. Il s'agit, à n'en pas douter, d'une

enveloppe de deuil (*mourning cover*) qui contenait ou l'annonce d'un décès d'un parent ou d'un ami ou une carte en remerciement pour les mots de sympathie exprimés lors d'un décès récent.

Au verso de cette enveloppe, on a apposé un cachet de cire, lui aussi noir, marqué d'un dragon ailé et de trois lettres stylisées, malheureusement illisibles (peut-être bien FDM ou HDM).

Trois acheteurs potentiels ont misé sur cette pièce qui affichait un prix de départ de 9 \$. Elle a finalement été obtenue contre un paiement de 13,25 \$. Le vendeur était d'Ottawa. (FG)



Le traité de Paris et les habitants de Chambly

C'est bien connu, par le traité de Paris signé en 1763, la Grande-Bretagne prenait possession de la Nouvelle-France et plus particulièrement du Canada. Il est un aspect de ce changement qui a dû inquiéter la grande majorité des Canadiens de l'époque : qui remboursera la monnaie de papier émise par les intendants français pour défrayer les achats et les salaires? Résumons l'affaire.

Au fil des ans l'état français n'avait pas toujours fait face à ses obligations monétaires et avait retardé les paiements dus

au Canada. Aussi les intendants avaient pris l'habitude de payer les fournisseurs et les engagés de l'état par de la monnaie de carte, des billets d'ordonnances et des lettres de change. Or on a fini par ne plus connaître la valeur de cette monnaie de papier en circulation.

Selon le traité de Paris, la France devait rembourser ceux qui possédaient cette monnaie de papier. Aussi, à partir de 1763, les détenteurs ont été invités à les enregistrer aux autorités britanniques afin

(Suite page 7)

(Suite de la page 6)

d'accélérer leur paiement par la France.

Environ 80 citoyens du petit village de Chambly se rendent à Montréal et en déclarent pour une valeur de plus de 164 981 livres! On ignore ce qu'ils ont pu en récupérer.

En voici la liste :

Arbour, Marianne [cantinière] (339 livres), Barré, François (672), Beaudry, Amable (515), Beaudry, Antoine (494), Beaudry, Jacques (883), Belair dit Vêtu, Pierre (276), Boileau, Pierre (21 138), Boucher de Niverville, Jean-Baptiste (2 861), Brisette, Jacques (480), Cadieux, Louis (2 000), Carpentier, Claude [curé] (9 280), Casavant, François (1 312), Cazaille dit Saint-Germain (2 845), Charpentier, Joseph (669), Chateaufort, Roland [farinier] (6 377), Chedeville, François (1 610), Chedeville, Joseph (1 000), Choquet, Pierre (556), Courtin, Louis [boulangier] (2 784), Couture, Joseph (866), Davignon, Alexis (6 45), Deniau, Pierre (700), Doranlotte, Augustin (799), Dufresne, Basile (1 044), Duhamel fils, Louis (1 500), Edoin, sieur (528), Eloy, Jacques (1 535), Gendron, Julien (546), Gilbert, Jean-Marie [forgeron] (21 936), Girard, Charles (237), Godu,

Augustin (244), Guertin, François (1 468), Labossière, Jean-Marie (1 868), Lachapelle, Jean (2208), Lachapelle fils, Pierre (2 977), Lachapelle père, Pierre (1 213), Ladébauche, Jean-Baptiste (1 724), Lamoureux, Pierre (3 627), Laporte, Denis (1716), Larivière, Jean-Baptiste (4 412), Larivière, Louis (54), Larivière, Noël (192), Laviolette (14441), Létourneau, Joseph (2 290), Livernois, Daniel (143), Loisel, Jean-Baptiste (1035), Malette, Nicolas (3514), Margueritte, Claude-François (384), Martel, Claude (949), Ménard, Antoine (1 912), Ménard, Joseph (274), Millet, Henry (586), Monnin, Alexandre dit Jolicoeur (481), Oigny, Jean-Baptiste (1 526), Payan, Joseph [marinier] (4998), Perrault, Laurent (2 300), Piquart, François (978), Poirier, Antoine (879), Prairie, Julien (5 632), Prevou, François (209), Racine, Clément [charpentier] (937), Robert, Charles (4 416), Robert, Jean-Baptiste (325), Robert, Joseph (10 008), Robert, Louis (611), Sabourin, Antoine (4 486), Sabourin, Jean (6 423), Sachette, Jacques [aubergiste] (1 198), Saint-Charles à Chambly, fabrique (163), Senette, Joseph (492), Taupier, Laurent (985), Thomas, Jacques (138), Thierry, Joseph [forgeron] (1 468). (RF)

L'équipe du Voltigeur

Responsable

Réal Fortin

Rédacteurs

*Réal Fortin,
François Gloutnay,
Paul-Henri Hudon,
Bernadette Laflamme*

Révision

*Réal Fortin,
Paul-Henri Hudon*

Diffusion

Normande Poudrette

Mise en page

Louis Desaulniers

La SHSC est membre de la Fédération des Sociétés d'histoire du Québec et de la Société d'histoire de la Vallée du Richelieu.

Nos coordonnées

Le **Voltigeur** est publié trois fois par année soit en février, juin et octobre

Vous pouvez adresser vos commentaires, questions et articles* en écrivant à l'adresse électronique de la SHSC: shsc@societehistoirechambly.org avant le premier de chacun de ces mois.

L'adresse de notre site web est :

<http://www.societehistoirechambly.org>

Vous pouvez également nous joindre en téléphonant au 450 658-2666 ou encore en écrivant à l'adresse suivante :

Société d'histoire de la seigneurie de Chambly
2445, rue Bourgogne
C.P. 142
Chambly (Québec)
J3L 4B1

Notre local est ouvert du lundi au vendredi de 13h à 17h ou sur rendez-vous.

**** Toutefois nous n'en garantissons pas automatiquement leur publication vu l'espace restreint dont nous disposons.***

Les conférences en 2010–2011

Les conférenciers suivants ont été invités par la Société d'histoire à nous faire part de leur connaissance ou de leurs recherches historiques. Les conférences sont données habituellement au local de la Société d'histoire, 2445, av Bourgogne, chaque **troisième dimanche** du mois, à 13 heures 30. L'entrée est gratuite pour les membres et 5 \$ pour les non membres.

Attention! La conférence de septembre se tiendra, par exception, le 4^e dimanche, soit le 26 septembre, dans nos locaux. Celle du 17 octobre se donnera, nous l'espérons, dans l'église Saint Stephen.

2010

2011

L'église Saint Stephen revisitée

Par France Poulin et Normand Gaumont
17 octobre

L'ancêtre Dominique Ostiguy à Saint-Mathias

Par Raymond Ostiguy
16 janvier

Les Patriotes des comtés de Chambly et de Rouville

Par Paul-Henri Hudon
21 novembre

La bataille de La Prairie

Par M.Tremblay, M. Bourdages et Jean Joly
20 février

Des Patriotes, de Jacques-Guillaume Beaudriau et all

Par Georges Aubin
20 mars

Nos principaux partenaires



CHAMBLY



Desjardins
Caisse populaire
du Bassin-de-Chambly



Desjardins
Caisse populaire
de Richelieu - Saint-Mathias

Ce bulletin est une gracieuseté de L'IMPRESSION EN COULEUR

**L'IMPRESSION
EN COULEUR**
www.imp-couleur.com

Photocopies
Cartes d'affaires
Dépliants
Brochures
Affiches
Graphisme
Et bien plus !

SERVICE D'IMPRIMERIE COMPLET
2259, rue Bourgogne, Chambly
450.658.5642 chambly@imp-couleur.com
80, rue St-Pierre, suite 101, St-Constant
450-635-5642 imp.couleur@videotron.ca